



Stadsfullmäktige

Tid	25.11.2025 klo 18:00 - 19:49
Paus	Kl 19.23-19.31
Plats	Stadsfullmäktiges sessionssal

Behandlade ärenden

§	Rubrik	Sida
§ 93	Konditionsbedömningen av Hangö Casino	4
§ 94	Budgetändring / Skatteintäkter och statsandelar 2025	9
§ 95	Budgetändring 2025: Dividendintäkter och räntor på andelskapital	11
§ 96	Budgeten 2026	13
§ 97	Förlängning av markarrendeavtalet för servicecentret i Östra hamnen / Oy HSF Marine Ab	17
§ 98	Utvärderingsberättelsen 2024 / genmälen	21
§ 99	Fullmäktige Mi Grönlunds m.fl motion om upprustning av Casinobyggnaden och anställandet av en projektplanerare	28



Tid 25.11.2025 klo 18:00 - 19:49

Plats Stadsfullmäktiges sessionssal

Deltagare

Närvarande	Alopaeus Mikael	ledamot	
	Baarman Linda	ersättare	Gustafsson Jonas
	Böckerman Kurt	ledamot	
	Ekebom Frans	ledamot	
	Ekroos Ville	ledamot	
	Fricker Minna	ersättare	Sarpoma Janne
	Förström Bernt	ledamot	
	Gran Birgitta	ledamot	
	Grönlund Mi	ledamot	
	Hedback Iina	sfm:s II vice ordförande	
	Horn Stephan	ledamot	
	Kallström Jonas	ledamot	
	Kavander Jouko	ledamot	
	Kollin Susanne	ledamot	
	Lahtinen Elina	ersättare	Lindqvist Mikael kl 19.20-19.41, § 97
	Laine Sami	sfm:s ordförande	
	Lesch-Saarinen Helena	ledamot	
	Lindfors Edvard	ledamot	
	Lindqvist Mikael	ledamot	poissa klo 19.20-19.41 § 97
	Lohvansuu-Hirvonen Nina	ledamot	
	Mattsson Michaela	ledamot	
	McDonald Outi	ledamot	
	Nousiainen Jorma	ledamot	
	Rantala Fredrik	ledamot	
	Rahkola Päivi	ersättare	Fjäder Sture
	Puputti Teppo	ledamot	
	Ruuska Pertti	ledamot	
	Sarpoma Janne	ledamot	
	Söderholm Sture	sfm:s I vice ordförande	
	Teeriniemi Aki	ersättare	Immonen Jarkko
	Varpalahti Hanna	ledamot	
	Westerlund Linda	ledamot	
	Österlund Mikael	ledamot	
Frånvarande	Fjäder Sture		
	Gustafsson Jonas		
	Immonen Jarkko		
Övriga	Store Simon	stadsdirektör	
	Adolfsson Kim	koncernekonomichef	
	Granqvist Nina	personalchef	
	Laine Timo	teknisk direktör	
	Lappeteläinen Tony	chefen för intern service	



Luukkonen Kukka-Maaria	stadsgeodet
Gustafsson Karl-Erik	bildningsdirektör
Friman Jennika	kulturdirektör
Gammals Jennifer	affärsverkschef
Kuula Katianna	direktör för hälsoövervakningen
Ekroos Venny	ungdomsrådets representant
Savolainen Onni	ungdomsrådets representant
Danielsson Emil	ungdomsrådets representant, mikrofon
Hietaharju Neela	ungdomsrådets representant, mikrofon
Hanna Planting	sekreterare

Sammanträdets laglighet och beslutförhet

Beslut	Ordförande konstaterade sammanträdet lagligt sammankallat och beslutfört med 31 fullmäktige närvarande.
--------	---

Val av protokolljusterare

Beslut	Till protokolljusterare valdes Pertti Ruuska (reserv Minna Fricker) och Sture Söderholm (reserv Hanna Varpalahti).
--------	--

Underskrifter

	Sami Laine ordförande	Hanna Planting sekreterare
Behandlade ärenden	93 - 99	

Justering av protokoll

	Pertti Ruuska protokolljusterare	Sture Söderholm protokolljusterare
--	-------------------------------------	---------------------------------------

Protokollet framlagt till påseende

	Stadens www-sidor 2.12.2025
Intygar	Hanna Planting



Stadsfullmäktige	§ 25	15.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 254	15.09.2025
Stadsfullmäktige	§ 72	23.09.2025
Stadsstyrelsen	§ 333	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 93	25.11.2025

Konditionsbedömningen av Hangö Casino

Stadsfullmäktige 15.04.2025 § 25

Under mötet inlämnades en av fullmäktige Ville Ekroos m.fl 15.4.2025 daterad och undertecknad motion om försäljning av Hangö Casino.

Bilaga

- Fullmäktige Ville Ekroos m.fl motion

Förslag Motionen sänds till stadsstyrelsen för beredning.

Beslut **Motionen sänds till stadsstyrelsen för beredning.**

Tilläggsuppgifter Kansliföreståndare Hanna Höglund, 019 2203 212

Stadsstyrelsen 15.09.2025 § 254

Ärendets fortsatta behandling.

Bilaga

- Fullmäktige Ville Ekroos m.fl motion
- Konditionsbedömning

Det har gjorts en konditionsbedömning av Hangö Casino 1.10.2009. Sedan dess har inga betydande grundrenoveringar genomförts i byggnaden, vilket innebär att dess skick sannolikt är väsentligt sämre än vad som beskrivs i den femton år gamla konditionsbedömningen. Eftersom det inte finns någon närmare information om byggnadens nuvarande skick, är det omöjligt att uppskatta reparationsskuldens storek.

Hangö Casino har ingått i en byggnadshistorisk utredning som gjordes i området år 2013 hanko.fi/wp-content/uploads/2024/01/Hangon_Casinonrakennushistoriallinen_selvitys_2013-11-26_liitteineen_pien_2.pdf

Hangö Casino är en byggnad av stort arkitektoniskt och kulturhistoriskt värde, som är starkt kopplad till Hangös badortstradition. Museiverkets krav på renoveringsåtgärder påverkar därför i hög grad också kostnaderna för reparationer och grundförbättringar.

Driftskostnader för Hangö Casino (inkl. mindre reparationer):

År 2023: kostnader 42 950,93 €



Stadsfullmäktige	§ 25	15.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 254	15.09.2025
Stadsfullmäktige	§ 72	23.09.2025
Stadsstyrelsen	§ 333	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 93	25.11.2025

År 2024: kostnader 62 771,77 €

År 2025: fram till augusti 32 700,37 €

Vid en försäljning av fastigheten har säljaren ett omfattande ansvar för dolda fel. Därför medför en försäljning av Hangö Casino i dess nuvarande skick risker, vars värde eller sannolikhet inte kan förutses.

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar föreslå som svar på motionen att en omfattande konditionsbedömning av Hangö Casino ska upprättas, innehållande följande element:

1. En uppskattning av kostnaden (i euro) för omedelbart nödvändiga renoveringsåtgärder
2. En uppskattning av kostnaden (i euro) för renoveringsåtgärder som krävs inom fem år
3. En uppskattning av kostnaden (i euro) för att möjliggöra året-runt-bruk av byggnaden
4. En riskbedömning ifall Casinot säljs i nuvarande skick

Konditionsbedömningen ska vara genomförd senast den 12.11.2025.

Utifrån konditionsbedömningen kommer stadsstyrelsen att göra ett förslag till fullmäktige om åtgärder som gäller Casinobyggnaden.

Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige att motionen konstateras slutbehandlad.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Kanslichef Hanna Planting, 0400 918 034

Stadsfullmäktige 23.09.2025 § 72

Bilaga

- Fullmäktige Ville Ekroos m.fl motion
- Konditionsbedömning

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige som svar på motionen att en omfattande konditionsbedömning av Hangö Casino ska upprättas, innehållande följande element:



Stadsfullmäktige	§ 25	15.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 254	15.09.2025
Stadsfullmäktige	§ 72	23.09.2025
Stadsstyrelsen	§ 333	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 93	25.11.2025

1. En uppskattning av kostnaden (i euro) för omedelbart nödvändiga renoveringsåtgärder
2. En uppskattning av kostnaden (i euro) för renoveringsåtgärder som krävs inom fem å
3. En uppskattning av kostnaden (i euro) för att möjliggöra året-runt-bruk av byggnaden
4. En riskbedömning ifall Casinot säljs i nuvarande skick

Konditionsbedömningen ska vara genomförd senast den 12.11.2025.

Utifrån konditionsbedömningen kommer stadsstyrelsen att göra ett förslag till fullmäktige om åtgärder som gäller Casinobyggnaden.

Stadsstyrelsen föreslår vidare för stadsfullmäktige att motionen konstateras slutbehandlad.

Ärendets behandling

Under diskussionen föreslog fullmäktige Jouko Kavander understödd av fullmäktige Sture Fjäder att till punkterna 1-3 tilläggs att utredningen ska omfatta en bedömning av de nödvändiga saneringsåtgärderna och inte enbart deras uppskattning av värde (i euro)."

Beslut

Stadsfullmäktige beslöt enhälligt i enlighet med fullmäktige Jouko Kavanders förslag:

Stadsfullmäktige godkände svaret på motionen att en omfattande konditionsbedömning av Hangö Casino ska upprättas, innehållande följande element:

1. En uppskattning av de behövliga saneringsåtgärderna samt kostnaden (i euro) för omedelbart nödvändiga renoveringsåtgärder
2. En uppskattning av de behövliga saneringsåtgärderna samt kostnaden (i euro) för renoveringsåtgärder som krävs inom fem å
3. En uppskattning av de behövliga saneringskostnaderna samt kostnaden (i euro) för att möjliggöra året-runt-bruk av byggnaden
4. En riskbedömning ifall Casinot säljs i nuvarande skick.

Konditionsbedömningen ska vara genomförd senast den 12.11.2025.

Utifrån konditionsbedömningen kommer stadsstyrelsen att göra ett förslag till fullmäktige om åtgärder som gäller Casinobyggnaden.



Stadsfullmäktige	§ 25	15.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 254	15.09.2025
Stadsfullmäktige	§ 72	23.09.2025
Stadsstyrelsen	§ 333	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 93	25.11.2025

Stadsfullmäktige konstaterade motionen slutbehandlad.

Tilläggsuppgifter Kanslichef Hanna Planting, 0400 918 034

Stadsstyrelsen 17.11.2025 § 333

Ärendets fortsatta behandling.

Det har gjorts en konditionsbedömning för Hangö Casino. Enligt den i konditionsbedömningsrapporten företedda långsiktiga planen för reparationer och underhåll (PTS) är byggnadens allmänna konditionsklass dålig.

Bilagan företes under måndagen 17.11.

Förslag

Stadsstyrelsen bekantar sig med konditionsbedömningsrapporten och beslutar om fortsatta åtgärder.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutar göra en noggrannare utredning över byggnadens kondition (VVS, tak och bärande konstruktion, asbest) och kostnadsberäkning över en grundrenovering för att byggnaden ska kunna nyttjas under varma årstiden för nuvarande användningsändamål. Stadsstyrelsen föreslår för fullmäktige ett anslag på 30 000 euro för utredningen. Protokollet justeras på mötet för denna paragraf.

Tilläggsuppgifter Kanslichef Hanna Planting, 0400 918 034

Stadsfullmäktige 25.11.2025 § 93

253/10.00.02/2025

Bilaga

- konditionsbedömningen

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår för fullmäktige ett anslag på 30 000 euro för utredningen.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutar om ett tilläggsanslag på 30 000 euro till budgeten för år 2026 till stadsstyrelsens kostnadsställe för utredningen.



Stadsfullmäktige	§ 25	15.04.2025
Stadsstyrelsen	§ 254	15.09.2025
Stadsfullmäktige	§ 72	23.09.2025
Stadsstyrelsen	§ 333	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 93	25.11.2025

Sign. till § 93

Tilläggsuppgifter Kanslichef Hanna Planting, 0400 918 034

Liitteet

Nummer	Rubrik
1	Kuntoarvio Appelgrenintie 10 13_11_2025

Oheismateriaali

Rubrik
Valtuutettu Ville Ekroosin ym. aloite Hangon Casinon myymisestä
Hangon Casino kuntoarvio 1.10.09 (ilman pts)



Stadsstyrelsen	§ 320	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 94	25.11.2025

Budgetändring / Skatteintäkter och statsandelar 2025

Stadsstyrelsen 17.11.2025 § 320

Enligt Kommunförbundets kommunvisa skatteprognos daterad 23.9.2025 kommer Hangö stads skatteintäkter för år 2025 att minska med 613 116 euro. Enligt Kommunförbundets kalkyl daterad den 13.8.2025 betalar Hangö stad statsandelar 347 730 euro mindre än budgeterat.

	Budget	Ändring	Ändrad
	17 568		
Inkomstskatter	392,00	-144 583,00	17 423 809,00
Fastighetsskatter	3 225 000,00	-24 386,00	3 200 614,00
Samfundsskatter	2 567 642,00	-444 147,00	2 123 495,00
Skatteintäkter	23 361 034,00	-613 116,00	22 747 918,00
Statsandelen för basservice	-1 471 299,00	2 090,00	-1 469 209,00
Uljämning på basis av skatteintäkter	-102 800,00	2 076,00	-100 724,00
Statsandelar från UKM	-524 712,00	412 868,00	-111 844,00
Ers. för förlorade skatteinkomster	702 049,00	-69 304,00	632 745,00
Statsandelar	-1 396 762,00	347 730,00	-1 049 032,00

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige godkänner budgetändringarna för år 2025 gällande skatteintäkter och statsandelar.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Koncernekonomichef Kim Adfolsson, 040 087 3844

Stadsfullmäktige 25.11.2025 § 94
291/02.02.00/2024

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige godkänner budgetändringarna för år 2025 gällande skatteintäkter och statsandelar.

Beslut

Stadsfullmäktige beslöt enhälligt godkänna budgetändringarna för år 2025 gällande skatteintäkter och statsandelar.



Stadsstyrelsen	§ 320	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 94	25.11.2025

Tilläggsuppgifter Koncernekonomichef Kim Adfolsson, 040 087 3844



Stadsstyrelsen	§ 319	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 95	25.11.2025

Budgetändring 2025: Dividendintäkter och räntor på andelskapital

Stadsstyrelsen 17.11.2025 § 319

Vid beredningen av budgeten för år 2025 var det, på grund av det allmänna ekonomiska läget, svårt att uppskatta storleken på skatteinkomsterna och statsandelarna. Bland annat den positiva förändringen i statsandelen från undervisnings- och kulturministeriet kunde vid den tidpunkten förutses, men det slutliga beloppet var ännu oklart. Överföringen av sysselsättningstjänsterna till kommunerna var också en ekonomisk oklarhet, eftersom kalkylerna bestod av uppskattningar. Denna osäkerhet hanterades i budgeten genom att öka dividendinkomsterna med 0,5 miljoner euro från Hangö Hamn Ab, i enlighet med försiktighetsprincipen och för att säkra finansieringen. Om denna utdelning hade varit nödvändig skulle motsvarande belopp ha dragits av från dividenden för år 2026.

Hangö stads prognos för år 2025 visar för närvarande ett överskott utan denna extra utdelning och skuldbördan förväntas inte öka. Det bör konstateras att staden behöver detta belopp nästa år, och därför är det fördelaktigt att låta bli att lyfta det i år och i stället, enligt de preliminära planerna, flytta det till nästa år.

	BU 2025	Utf 2025	Diff
Hangö Hamn Ab	1 000 000	500 000	-500 000
Kommunfinans Abp	20 000	30 690	10 690
Finlands Frihamn Ab	30 000	41 650	11 650
Metsäliitto Andelslag	0	1 693	1 693
	1 050 000	574 033	-475 967

I enlighet med tabellen ovan minskar dividenderna och andelsräntorna som Hangö stad erhåller med cirka 475 000 euro jämfört med den fastställda budgeten för år 2025. Budgetändringen gäller kostnadsstället 008901 Finansieringsdel samt konto 6100 Dividendintäkter och räntor på andelskapital.

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår för fullmäktige en budgetändring på 475 000 euro angående dividendintäkter och räntor på andelskapital

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Koncernekonomichef Kim Adolfsson 040 087 3844

Stadsfullmäktige 25.11.2025 § 95

291/02.02.00/2024

Förslag



Stadsstyrelsen	§ 319	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 95	25.11.2025

Stadsstyrelsen föreslår för fullmäktige en budgetändring på 475 000 euro angående dividendintäkter och räntor på andelskapital.

Beslut

Stadsfullmäktige beslöt enhälligt godkänna en budgetändring på 475 000 euro angående dividendintäkter och räntor på andelskapital.

Tilläggsuppgifter Koncernekonomichef Kim Adolfsson 040 087 3844



Stadsstyrelsen	§ 297	27.10.2025
Stadsstyrelsen	§ 313	03.11.2025
Stadsstyrelsen	§ 322	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 96	25.11.2025

Budgeten 2026

Stadsstyrelsen 01.09.2025 § 236

Bilaga

- budgetmaterial 2026 (företes innan mötet)

Konsernekonomichef Kim Adolfsson informerar mera om ärendet vid mötet.

Förslag

Stadsstyrelsen påbörjar behandlingen av budgeten 2026.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

Stadsstyrelsen 15.09.2025 § 249

Ärendets fortsatta behandling.

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar beredningssituationen för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

Stadsstyrelsen 27.10.2025 § 297

Ärendets fortsatta behandling.

Förslag

Stadsstyrelsen antecknar beredningssituationen för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Konsernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

Stadsstyrelsen 03.11.2025 § 313

Ärendets fortsatta behandling.



Stadsstyrelsen	§ 297	27.10.2025
Stadsstyrelsen	§ 313	03.11.2025
Stadsstyrelsen	§ 322	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 96	25.11.2025

Stadsstyrelsen fortsätter budgetberedningen. Tekniska sektorn, miljösektorn och allmänna förvaltningen presenterar sin driftbudget jämte investeringar.

Som **bilaga** första utkastet till budgetbok som kompletteras till nästa styrelsemöte om två veckor.

Förslag

Stadsstyrelsen behandlar budgeten 2026.

Ärendets behandling

Under diskussionen föreslog stadsstyrelsens ordförande understödd av Sture Fjäder och Nina Lohvansuu-Hirvonen gällande budgetens fortsatta behandling, att från bildningsväsendets textdel stryks *omnämmandet om Lappohjan koulu och Lappvik skola*.

Beslut

Stadsstyrelsen beslöt enhälligt ge en riktlinje i enlighet med stadsstyrelsens ordförandens förslag.

Tilläggsuppgifter

Koncernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

Stadsstyrelsen 17.11.2025 § 322

Bilaga

- budgetboken 2026

Förslag

Stadsstyrelsen behandlar budgeten 2026.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Koncernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844

Stadsfullmäktige 25.11.2025 § 96

316/02.02.00/2025

Bilaga

- budgetboken 2026

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige godkänner budgeten för år 2026.

Ärendets behandling

Bildningsväsendet:



Stadsstyrelsen	§ 297	27.10.2025
Stadsstyrelsen	§ 313	03.11.2025
Stadsstyrelsen	§ 322	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 96	25.11.2025

Fullmäktige Jorma Nousiainen understödd av fullmäktige Edvard Lindfors föreslog att till ungdomsväsendets driftsbudget tilläggs 10.000 euro för införskaaffandet av en i-Wall.

Fullmäktige Nina Lohvansuu-Hirvonen understödd av fullmäktige Linda Westerlund föreslog att till ungdomsväsendets driftsbudget tilläggs 20.000 euro för införskaaffandet av en i-Wall.

Efter diskussionen förrättades en omröstning om bildningsväsendets förslag på så sätt att först förrättades omröstning mellan fullmäktige Jorma Nousiainens och fullmäktige Nina Lohvansuu-Hirvonens förslag. Fullmäktige Jorma Nousiainens förslag vann med rösterna 16-13 (två blanka röster).

Efter detta förrättades omröstning mellan grundförslaget och fullmäktige Jorma Nousiainens förslag. Fullmäktige Jorma Nousiainens förslag vann med rösterna 30-0 (1 blank röst).

Bilaga

- omröstningslistorna

Tekniska väsendet

Fullmäktige Edvard Lindfors understödd av fullmäktige Sami Laine att de av tekniska nämnden 19.11.2025 besluta kommuntekniska skriftliga mål och prestationer tas med i budgeten.

Förslaget godkändes enhälligt.

Efter beslutet gjorde fullmäktige Iina Hedback följande åtgärdsförslag:

Fullmäktige förutsätter att Hangö stad använder statsbidraget som erhållits för reformen av stöd för lärande i enlighet med målen i den nya lagstiftningen om stöd för lärande; för tidigt och enhetligt genomförande av stödet. Fullmäktige förutsätter dessutom att användningen av bidraget och dess effekter rapporteras till bildningsnämnden och fullmäktige under det kommande året.

Fullmäktige godkände åtgärdsförslaget enhälligt.

Beslut

Stadsfullmäktige beslöt godkänna budgeten för år 2026 i enlighet med det ändrade förslaget.

Tilläggsuppgifter

Koncernekonomichef Kim Adolfsson, 040 087 3844



Stadsstyrelsen	§ 297	27.10.2025
Stadsstyrelsen	§ 313	03.11.2025
Stadsstyrelsen	§ 322	17.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 96	25.11.2025

Liitteet

Nummer	Rubrik
2	TA kirja BU boken 2026
3	Äänestysluettelot §:ään 96 TA 2026
4	Ponsi/Toimenpidealoite / lina Hedback



Stadsstyrelsen	§ 308	03.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 97	25.11.2025

Förlängning av markarrendeavtalet för servicecentret i Östra hamnen / Oy HSF Marine Ab

Stadsstyrelsen 03.11.2025 § 308

Markarrendeavtalet för servicecentret i Östra hamnen, som är hänförelse till avtalet om gästhamnstjänster (nedan kallat serviceavtal), upphörde 1.2.2025. Markarrendeavtalet förlängdes inte samtidigt med serviceavtalet. Dessutom finns det byggnader placerade inom serviceavtalsområdet, vars markområden borde arrenderas genom ett markarrendeavtal.

Stadsstyrelsen beslöt 16.1.2017 om serviceavtalet och markarrendeavtalet för Östra hamnen till 31.12.2021. Avtalen undertecknades 3.2.2017. Stadsstyrelsen förlängde markarrendeavtalet 3.2.2020 till 1.2.2025.

Markarrendeavtalet omfattade ursprungligen ett område på ca 520 m², på vilket det var tillåtet att bygga högst 150 våningsytakvadratmeter. Arrendeområdet utvidgades 27.3.2017 till sin nuvarande storlek om ca 655 m². Byggrätten ändrades till 158 vy-m² 16.4.2018.

Stadsfullmäktige godkände 15.4.2025 ett nytt serviceavtal, som undertecknades 13.6.2025. I serviceavtalet nämns att för den mark som behövs för HSF:s servicebyggnad ska stadens normala taxor tillämpas. I samband med detta har dock inget nytt markarrendeavtal ingåtts. I serviceavtalet nämns även att en detaljplaneändring kan påverka placeringen av servicebyggnaden på området, samt att byggnaden även efter detaljplaneändringen ska ha ett markområde av nuvarande storlek.

Eftersom markarrendeavtalet för servicebyggnaden har varit starkt bundet till serviceavtalet, föreslås att denna förlängs. Med denna avses avtalsvillkoren gällande arrendatorn samt bestämmelsen om att markarrendeavtalet upphör utan särskild uppsägning om serviceavtalet upphör. Det föreslås dessutom att byggrätten för servicecentrets markarrende fastställs till 160 vy-m², så att arrendatorn vid behov kan göra mindre förändringar utan att avtalet behöver ändras.

Inom serviceavtalsområdet finns byggnader på ca 45 m² (glasskiosk och containerförsäljningsbod). Eftersom serviceavtalet inte överläts markanvändningsrätt, och byggnadernas placering förutsätter att marken förvaltas, bör markområdena för byggnaderna arrenderas genom separata markarrendeavtal. Eftersom staden har förbundit sig att även efter detaljplaneändringen tillhandahålla ett markområde av nuvarande storlek för servicecentret, är det ändamålsenligt att ingå ett separat avtal för de övriga byggnaderna. Det föreslås dock att arrendet för dessa områden faktureras i samband med servicebyggnadens markarrende. I övrigt föreslås att avtalet kopplas till serviceavtalets giltighetstid. Vidare föreslås att underarrende tillåts



Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 308
§ 97

03.11.2025
25.11.2025

för dessa områden, under förutsättning att arrendatorn i första hand ansvarar gentemot staden för att avtalsförpliktelserna uppfylls. Eftersom underarrendering tillåts möjliggörs affärsverksamhet, föreslås att grundarrendet uppbärs dubbelt.

Eftersom detaljplaneändringen inte är klar föreslås att arrendeaftalen gäller till och med 31.12.2029. Markarrendeaftalet för servicebyggnaden föreslås börja gälla 2.2.2025, och för de övriga byggnaderna 1.1.2026. Arrendet föreslås bestämmas enligt byggnadsrättspriset för A6-området, vilket innebär att grundarrendet för servicecentret blir 2 577,60 € och för de övriga byggnaderna 1 449,90 €, indexbundet till levnadskostnadsindexet. (Grundarrendet för de övriga byggnaderna är dubbel på grund av tillåtet underarrende.) I avtalen införs dessutom en klausul om att detaljplaneändringen för området är under arbete. I övrigt följer avtalsvillkoren i tillämpliga delar stadens sedvanliga villkor.

Kompletterande material

- Avtal om gästhamnstjänster i Hangö Östra hamn (serviceavtal)
- Markarrendeaftal för servicecentret

Bilagor

- utkast till markarrendeaftal för servicecentret
- utkast till markarrendeaftal för övriga byggnader
- lägeskarta

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar

1. förlänga Oy HSF Marine Ab:s markarrenderätt för servicecentret till 31.12.2029 enligt de arrendevillkor som stadsfullmäktige fastställt,
2. föreslå att stadsfullmäktige godkänner bifogade markarrendeaftalet för Oy HSF Marine Ab:s servicecenter för ett basarrende på 2 577,60 €,
3. arrendera ett område om cirka 45 m² till Hangö Segelförening r.f. eller dess helägda dotterbolag Oy HSF Marine Ab för tiden 1.1.2026–31.12.2029 enligt de arrendevillkor som stadsfullmäktige fastställt,
4. föreslå att stadsfullmäktige godkänner bifogade markarrendeaftalet för Hangö Segelförening r.f. eller dess helägda dotterbolag Oy HSF Marine Ab:s övriga byggnader med en basarrende på 1 449,90 €, samt
5. föreslå för stadsfullmäktige att den befullmäktigar stadsstyrelsen vid behov göra mindre justeringar i avtalen.

Ärendets behandling

Stadsstyrelseledamoten Mikael Lindqvist anmälde jäv i ärendet och avlägsnade sig från mötet under ärendets behandling. Under behandlingen av ärendet deltog ersättaren Barbro Wikberg.

Under diskussionen ändrade föredraganden sitt förslag att lyda:



Stadsstyrelsen	§ 308	03.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 97	25.11.2025

Stadsstyrelsen beslutar

1. förlänga Oy HSF Marine Ab:s markarrenderätt för servicecentret till 17.3.2032 enligt de arrendevillkor som stadsfullmäktige fastställt,
2. föreslå att stadsfullmäktige godkänner bifogade markarrendeavtalet för Oy HSF Marine Ab:s servicecenter för ett basarrende på 2 577,60 €,
3. arrendera ett område om cirka 45 m² till Hangö Segelförening r.f. eller dess helägda dotterbolag Oy HSF Marine Ab för tiden 1.1.2026–31.12.2029 enligt de arrendevillkor som stadsfullmäktige fastställt,
4. föreslå att stadsfullmäktige godkänner bifogade markarrendeavtalet för Hangö Segelförening r.f. eller dess helägda dotterbolag Oy HSF Marine Ab:s övriga byggnader med en basarrende på 1 449,90 €, samt
5. föreslå för stadsfullmäktige att den befullmäktigar stadsstyrelsen vid behov göra mindre justeringar i avtalen.

Beslut

Stadsstyrelsen beslöt enhälligt enligt det ändrade förslaget.

Tilläggsuppgifter Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281

Stadsfullmäktige 25.11.2025 § 97
4/10.00.02/2025

Kompletterande material

- Avtal om gästhamnstjänster i Hangö Östra hamn (serviceavtal)
- Markarrendeavtal för servicecentret

Bilagor

- utkast till markarrendeavtal för servicecentret
- utkast till markarrendeavtal för övriga byggnader
- lägeskarta

Förslag

Stadsstyrelsen föreslå att stadsfullmäktige

1. godkänner bifogade markarrendeavtalet för Oy HSF Marine Ab:s servicecenter för ett basarrende på 2 577,60 €,
2. godkänner bifogade markarrendeavtalet för Hangö Segelförening r.f. eller dess helägda dotterbolag Oy HSF Marine Ab:s övriga byggnader med en basarrende på 1 449,90 €, samt
3. befullmäktigar stadsstyrelsen vid behov göra mindre justeringar i avtalen.

Ärendets behandling Fullmäktige Mikael Lindqvist anmälde jäv och avlägsnade sig under ärendets behandling. Under behandlingen av ärendet deltog ersättaren Elina Lahtinen.



Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 308
§ 97

03.11.2025
25.11.2025

Under diskussionen föreslog fullmäktige Edvard Lindfors understödd av fullmäktige Sture Södeholm att till förslagspunkterna 1. och 2 tilläggs; ”dock så att avtalet utgår 17.3.2032. ”

Under diskussionen föreslog fullmäktige Minna Fricker understödd av fullmäktige Outi McDonald att till beslutstexten tilläggs orden ”per år” efter ordet basarrende.

Stadsfullmäktige godkände enhälligt ändringsförslagen.

Beslut

Stadssfullmäktige beslöt:

- 1. godkänna bifogade markarrendeavtal för Oy HSF Marine Ab:s servicecenter för ett basarrende per år på 2 577,60 € dock så att avtalet utgår 17.3.2032.**
- 2. godkänna bifogade markarrendeavtalet för Hangö Segelförening r.f. eller dess helägda dotterbolag Oy HSF Marine Ab:s övriga byggnader för ett basarrende per år på 1 449,90 € dock så att avtalet utgår 17.3.2032, samt**
- 3. befullmäktiga stadsstyrelsen vid behov göra mindre justeringar i avtalen.**

Tilläggsuppgifter

Stadsgeodet Kukka-Maaria Luukkonen, 040 135 9281

Liitteet

Nummer	Rubrik
5	Liite Ehdotus palvelukeskuksen maanvuokrasopimukseksi
6	Liite Sijaintikartta HSF Marine
7	Liite Ehdotus muiden rakennusten maanvuokrasopimukseksi

Oheismateriaali

Rubrik
Oheismateriaali Sopimus vierasvenesatamapalveluista Hangon Itäsatamassa
Oheismateriaali Palvelukeskuksen maanvuokrasopimus



Revisionsnämnden	§ 5	23.04.2025
Revisionsnämnden	§ 4	14.05.2025
Stadsfullmäktige	§ 33	27.05.2025
Stadsstyrelsen	§ 314	03.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 98	25.11.2025

Utvärderingsberättelsen 2024 / genmälen

Revisionsnämnden 23.04.2025 § 10

Förslag Enligt Kommunallagen 121 § ska revisionsnämnden bedöma huruvida de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige satt upp har nåtts.
Revisionsnämnden utformar för ändamålet en lagstadgad utvärderingsberättelse.

Beslut Bordlades efter diskussion.

Tilläggsuppgifter Revisor Krister Rehn, 050 081 6446

Revisionsnämnden 14.05.2025 § 4

Bordlagt ärende. Ärendets fortsatta behandling.

Beslut Revisionsnämnden undertecknar utvärderingsberättelsen och överlämnar denna till stadsfullmäktige för behandling.

Revisionsnämnden föreslår att stadsfullmäktige antecknar utvärderingsberättelsen för kännedom samt inbegär av stadsstyrelsen, till fullmäktiges förfogande ett utlåtande i enlighet med kommunallagen angående de åtgärder som utvärderingsberättelsen föranleder.

Tilläggsuppgifter Revisor Krister Rehn, 050 081 6446

Stadsfullmäktige 27.05.2025 § 33

Bilaga

- utvärderingsberättelsen

Förslag Revisionsnämnden föreslår att stadsfullmäktige antecknar utvärderingsberättelsen för kännedom samt inbegär av stadsstyrelsen, till fullmäktiges förfogande ett utlåtande i enlighet med kommunallagen angående de åtgärder som utvärderingsberättelsen föranleder.

Beslut **Stadsfullmäktige beslöt enhälligt anteckna utvärderingsberättelsen för kännedom samt inbegära av stadsstyrelsen till fullmäktiges förfogade ett utlåtande i enlighet med kommunallagen angående de åtgärder som utvärderingsberättelsen föranleder.**

Sign. till § 33



Revisionsnämnden	§ 5	23.04.2025
Revisionsnämnden	§ 4	14.05.2025
Stadsfullmäktige	§ 33	27.05.2025
Stadsstyrelsen	§ 314	03.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 98	25.11.2025

Tilläggsuppgifter Revisor Krister Rehn, 050 081 6446
Revisionsnämndens ordförande Jouko Kavander, 040 703 2545

Stadsstyrelsen 03.11.2025 § 314

Revisionsnämnden inbegär av stadsstyrelsen, till fullmäktiges förfogande ett utlåtande i enlighet med kommunallagen angående de åtgärder som utvärderingsberättelsen föranleder.

Följande genmälen har inlämnats:

Direktionen för Hangö Vatten 28.8.2025:

Direktionen avger inget genmäle

Bildningsnämnden 2.9.2025

” För bildningsväsendets del konstateras följande:

Enligt revisionsnämndens uppfattning har de verksamhetsmässiga målsättningarna till väsentliga delar uppnåtts.

Ekonomi:

Det ekonomiska utfallet inom sektorn stod långt i samklang med det budgeterade, men följande överskridningar förekom:

- Grundskolor; bruksgrad 103%, -> överskridning 201 t€

På motsvarande sätt underskred småbarnspedagogiken och gymnasieutbildningen budgeten:

- Småbarnspedagogiken; bruksgrad 96 % -> underskridning 162 t€

- Gymnasieutbildningen; bruksgrad 96 % -> underskridning 73 t€

Bildningsväsendets verksamhetsbidrag var -14,1 milj. € jämfört med budgeterade -14,2 milj. €.

Analys och utmaningar:

Enligt revisionsnämndens analys är stadens finansieringsunderlag otillräckligt för att upprätthålla det nuvarande skolsystemet. Revisionsnämnden framför sin uppfattning att stadens omfattande skolnät inte längre står i överensstämmelse



Revisionsnämnden	§ 5	23.04.2025
Revisionsnämnden	§ 4	14.05.2025
Stadsfullmäktige	§ 33	27.05.2025
Stadsstyrelsen	§ 314	03.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 98	25.11.2025

med de kända elevprognoserna och efterlyser en utredning av anpassningsåtgärder. Det vore skäl att vidta dessa åtgärder utan dröjsmål.

Under hösten 2025 inleds en utredning över det lokala skolnätet (BILD, 12.12.2024 §113)

Bildningsväsendet har fått mindre inkomster under år 2024, jämfört med vad som uppskattades då budgeten uppgjordes. Av dessa kan nämnas olika projekt inom såväl grundläggande utbildningen samt småbarnspedagogiken.

Timresursen för den grundläggande utbildningen har anpassats till elevantalet. Grundläggande utbildningen har inte hållit sig inom den givna budgetramen bland annat på grund av personalutgifter, samt kostnader för anordnandet av undervisning för elever som är placerade i andra kommuner.

Gymnasiernas timresurs har hållits på en sådan nivå att man kan garantera ett tillräckligt kursutbud för de gymnasiestuderande. Även om elevantalet inom grundundervisningen varje år har minskat, har studerandeantalet i gymnasierna hållits stabilt.

På grund av det minskade barnantalet inom småbarnspedagogiken, har även personalantalet minskat. Småbarnspedagogiken har klart underskridit den givna budgetramen.

Personarbetsåren har minskat med 3,7 jämfört med bokslutet för år 2023.”

Miljönämnden 2.9.2025

” Revisionsnämnden konstaterar i sin utvärderingsberättelse för miljösektorns del att de verksamhetsmässiga målsättningarna har enligt revisionsnämndens mening till väsentliga delar uppnåtts och för deras förverkligande redogörs i bokslutet. Ekonomin förverkligades helhetsmässigt sett väsentligt gynnsammare än budgeterat, speciellt som en följd av markanvändningens resultat men också relaterat till att byggnadstillsynens och miljöskyddets medelsanvändning var i ögonen fallande låga. Miljöväsendets verksamhetsbidrag var (+)2,9 milj. €, vilket är 0,4 milj. € eller 16 % bättre än budgeterat, vilket till största delen beror på den positiva budgetavvikelsen inom markanvändningen

Revisionsnämnden fäster dock uppmärksamhet till att planläggningen inte framskrider – och särskilt byggförbuden i områden där planeringen har varit ofullständig i flera år – utgör en väsentlig brist ur stadens attraktivitets- och utvecklingssynpunkt. Denna brist bör åtgärdas skyndsamt. Byggnadsförbuden bör enligt revisionsnämndens mening hävas, om planerna inte avancerar



Revisionsnämnden	§ 5	23.04.2025
Revisionsnämnden	§ 4	14.05.2025
Stadsfullmäktige	§ 33	27.05.2025
Stadsstyrelsen	§ 314	03.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 98	25.11.2025

Revisionsnämnden fäste uppmärksamhet till samma sak året innan. Gällande byggnadsförbud är det frågan om två planprojekt: Råsvängen och Furumo, för vilka byggförbuden har upphört att gälla.”

Kulturnämnden 9.9.2025

”Verksamhetsmässiga och ekonomiska målsättningar

Verksamheten har enligt revisionsnämndens mening i huvudsak handhåfts i enlighet med uppställda verksamhetsmässiga mål fastän kulturväsendet även i år överskred det bindande budgetanslaget.

Kulturväsendets verksamhetsbidrag var -1,82 milj. € jämfört med budgeterade - 1,76 milj. €.Bruksgraden var 104 % (105 % år 2023).

Överskridningen beror bland annat på personalkostnader då förhöjningar inom ramen för kollektivavtalet har gjorts samt justeringar i löner har gjorts. Inkomsterna är även mindre än budgeterat. Kulturverksamheten blev 2500 euro från målsättningen av inkomsterna och statsunderstödet för Finlandsmodellen är mindre än budgeterat. Statsunderstödet för museiverksamheten är för investeringar och flyttades och har bokförts under investeringsbudgeten.”

Tekniska nämnden 17.9.2025

” Nämnden beslutar att ge följande svar gällande den tekniska funktioners verksamhet: Nämnden konstaterar att utvärderingsberättelsen innehåller förtjänstfulla bedömningar och analyser gällande investeringsdelen och stadens lånesituation. Samtidigt vill nämnden rikta utvärderingsnämndens uppmärksamhet mot behovet av att upprätthålla stadens ägda byggda miljö och tekniska infrastruktur; såsom gator, ledningsnät, parker, fastigheter och hamnar enligt följande: I takt med att reparationer och underhållsinvesteringar skjuts upp på grund av en begränsad investeringsbudget, ökar även det så kallade ”infrastrukturlånet”, vilket inte syns i stadens officiella skuldsaldo.”

Sydspetsens miljöhälsonämnd

Nämnden avger inget genmäle

Centralförvaltningen

Revisionsnämnden önskar ändå i likhet med föregående år fästa uppmärksamhet speciellt vid stadens höga skuldbörda, vilken utgör en betydande riskfaktor för såväl staden som hela stadskoncernen, inklusive där till hörande ränterisk.

Revisionsnämndens oro över den växande lånestocken är berättigad. Hangö stads skuldbörda ökar dock inte på samma sätt som i många andra kommuner,



Revisionsnämnden	§ 5	23.04.2025
Revisionsnämnden	§ 4	14.05.2025
Stadsfullmäktige	§ 33	27.05.2025
Stadsstyrelsen	§ 314	03.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 98	25.11.2025

eftersom Hangö inte har stora påtvingade investeringar i sin budgetplan. Skuldskötselkostnaderna, det vill säga räntorna, är under kontroll tack vare långfristiga lån med fast ränta och ränteswapavtal. Den största delen av koncernskulden är stadens egen skuld och koncernbolagen har endast några miljoner euro i lån från andra än koncernbolag.

Koncernbolagens ekonomi och verksamhet övervakas utifrån de mål som anges i budgeten samt genom muntliga diskussioner med bolagens representanter med jämna mellanrum.

Rahoitusosa - Finansieringsdel				
Kaupunki + liikelaitos / Staden + affärsverket		TP-BS	TA - Budget	TA - Budget
*) muutettu / ändrad		2024	*2025	2026
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånestocken				
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökningar av långfristiga lån		15 000 000	4 035 232	2 204 772
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskningar av långfristiga lån		-5 883 342	-3 750 000	-1 250 000
Lyhytaikaisten lainojen muutos - Förändringar av kortfristiga lån		-10 000 000		

Enligt revisionsnämndens mening har koncernstyrningen och övervakningen utvecklats under året, men bör helt klart utvecklas ytterligare till att heltäckande motsvara det som stadgas i koncerndirektiven samt för att trygga den ekonomiska balans som kommunallagen förutsätter på koncernnivå. Revisionsnämnden framför som sin ståndpunkt att stadsstyrelsen heltäckande för samtliga koncernsamfund, förutom de verksamhetsmässiga målen, i sitt budgetförslag bör inkludera klart mätbara ekonomiska mål, åtminstone gällande resultat, investeringar samt finansiering/skuldsättning. Även en uppdatering av koncerndirektiven bör övervägas.

Styrningen av koncernbolagen och deras verksamhet ska regleras i koncernanvisningarna, vilka kommer att uppdateras i samband med förvaltningsstadgan i början av år 2026. Utvecklingen av koncernmålen är en kontinuerlig process och de utvecklas i samband med stadens budgetprocess.

Fungerande styrning och övervakning av stadens dottersammanslutningar kräver fortsatt uppmärksamhet. Det är särskilt viktigt att beakta det krav på tillräcklig ekonomisk och affärsmässig kompetens som kommunallagens § 47 ställer på sammansättningen av dotterbolagens styrelser.

Efter kommunalvalet har styrelseuppsättningarna ändrats i dotterbolagen.

Personalförvaltningen

Gällande personalen har revisionsnämnden i sin utvärderingsberättelse fäst speciell vikt vid nödvändigheten av en personalstrategi samt att hela stadens personal iakttar samma principer gällande distansarbete.



Revisionsnämnden	§ 5	23.04.2025
Revisionsnämnden	§ 4	14.05.2025
Stadsfullmäktige	§ 33	27.05.2025
Stadsstyrelsen	§ 314	03.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 98	25.11.2025

Personalstrategin ska stödja uppnåendet av kommunens strategiska servicemål. Uppdateringen av stadens strategi för pågående fullmäktigeperiod är ännu under arbete. När den har godkänts kan man fortsätta med att uppgöra personalstrategin.

Personal som jobbar på distans ska iaktta de av stadsstyrelsens personalsektion fastställda reglerna för distansarbete. Det är chefernas uppgift att övervaka iakttagandet av reglerna för distansarbete.

Bilagor

- regler för distansarbete
- avtal om distansarbete

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige antecknar stadsstyrelsens och de nämnders, som underlyder styrelsen, utredningar med anledning av utvärderingsberättelsen 2024 för kännedom.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Stadsdirektör Simon Store, 040 135 9500
Kanslichef Hanna Planting, 0400 918 034
vederbörande tjänsteinnehavare

Stadsfullmäktige 25.11.2025 § 98
473/02.02.00/2023

Bilagor

- regler för distansarbete
- avtal om distansarbete
- utvärderingsberättelsen

Förslag

Stadsfullmäktige antecknar stadsstyrelsens och de nämnders, som underlyder styrelsen, utredningar med anledning av utvärderingsberättelsen 2024 för kännedom.

Beslut

Stadsfullmäktige beslöt enhälligt antecknaa stadsstyrelsens och de nämnders, som underlyder styrelsen, utredningar med anledning av utvärderingsberättelsen 2024 för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Stadsdirektör Simon Store, 040 135 9500



Revisionsnämnden	§ 5	23.04.2025
Revisionsnämnden	§ 4	14.05.2025
Stadsfullmäktige	§ 33	27.05.2025
Stadsstyrelsen	§ 314	03.11.2025
Stadsfullmäktige	§ 98	25.11.2025

Kanslichef Hanna Planting, 0400 918 034
vederbörande tjänsteinnehavare

Liitteet

Nummer	Rubrik
8	Utvärderingsberättelsen 2024
9	Sopimus etätyöstä
10	Etätyön säännöt (su+ru)



Stadsfullmäktige

§ 99

25.11.2025

Fullmäktige Mi Grönlunds m.fl motion om upprustning av Casinobyggnaden och anställandet av en projektplanerare

Stadsfullmäktige 25.11.2025 § 99

567/00.01.06/2025

På mötet inlämnades en av fullmäktige Mi Grönlund m.fl 25.11.2025 daterad och undertecknad motion om upprustning av Casinobyggnaden och anställandet av en projektplanerare.

Bilaga

- Fullmäktige Grönlunds m.fl motion

Förslag

Motionen sänds till stadsstyrelsen för beredning.

Beslut

Motionen sänds till stadsstyrelsen för beredning.

Tilläggsuppgifter
Liitteet

Kanslichef Hanna Planting, 0400 918 034

Nummer Rubrik

11 Valtuustoaloite; Hangon Casinon kunnostaminen
 kulttuurikeskukseksi ja hankesuunnittelijan palkkaaminen / Mi
 Grönlund ym.



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 93, § 97

Besvärsanvisning

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i ett beslut som fattats med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställde begäran om omprövning av det ursprungliga beslutet.

Om det ursprungliga beslutet har ändrats med anledning av en begäran om omprövning, får ändring i det ändrade beslutet sökas genom kommunalbesvär också av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*) samt av
- kommunmedlemmarna.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*) samt av
- kommunmedlemmarna.

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En *part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i oriktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter, eller
- beslutet annars strider mot lag.



Den som anför besvär ska presentera besvärsgrunderna innan besvärstiden löper ut.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Adress: Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors
E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Telefonnummer: 029 5642 069 (lna/msa)

Besvär kan också anföras hos förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen [https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet.lagen om domstolsavgifter \(1455/2015\)](https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet.lagen.om.domstolsavgifter(1455/2015)).



Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären ska följande anges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks (*det överklagade beslutet*),
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (*yrkandena*),
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också den personens kontaktuppgifter uppges. Om kontaktuppgifterna ändras medan besvären är anhängiga, ska de nya uppgifterna meddelas förvaltningsdomstolen utan dröjsmål.

I besvären ska också uppges postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (*processadress*). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltnings-domstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

Till besvären ska följande fogas:



- 1) det överklagade beslutet med besväransvisning,
- 2) utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringssökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Hangö stads registratur.

Adress: Boulevarden 6, 10900 Hangö
E-postadress: kirjaamo@hanko.fi
Telefonnummer: 019 220 31

Protokollet har gjorts tillgängligt i det allmänna datanätet xx xx.



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 94, § 95, § 96, § 98, § 99

Besvärsförbud

I beslut, som gäller endast beredning eller verkställighet, får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallag.